

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse

Herausgeber: Electrosuisse

Band: 105 (2014)

Heft: 6

Vorwort: Efficacité énergétique et rentabilité = Energieeffizient und Rentabilität

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Efficacité énergétique et rentabilité

Notre société peut-elle évoluer ?



Céline Reymond,
Rédactrice de l'AES
celine.reymond@electricite.ch

Lors du Congrès national photovoltaïque en avril dernier, un intervenant a surpris l'audience en déclarant qu'il n'était pas nécessaire d'isoler l'étage supérieur de sa maison. Poser des panneaux photovoltaïques sur le toit reviendrait moins cher. Les participants se sont regardés, l'air étonné. Cette déclaration révèle les différentes possibilités d'interprétation de l'efficacité énergétique.

Est-il énergétiquement efficace de chauffer un bâtiment sans l'isoler ? Lors du Congrès national photovoltaïque, il a été mentionné à plusieurs reprises que nous avons un potentiel d'amélioration certain en matière de rénovation des bâtiments en Suisse.

L'efficacité énergétique dépend des technologies dont nous disposons actuellement. Elle dépend aussi de la bonne volonté de chacun. Et surtout, cette

notion est le reflet de la société dans laquelle nous vivons. On ne peut pas considérer l'individu, la technologie et la société séparément. Pour être utilisée à bon escient, la technologie a besoin du bon vouloir des individus et pour modifier son comportement, l'individu a besoin de se comparer à la société dans laquelle il évolue à un moment donné. L'efficacité énergétique doit être une manière de penser, une idéologie, même s'il demeure important que les mesures mises en place soient rentables.

Je vous souhaite une bonne lecture.

Energieeffizienz und Rentabilität

Kann sich unsere Gesellschaft weiterentwickeln ?

Céline Reymond,
Redaktorin VSE
celine.reymond@strom.ch

An der Nationalen Photovoltaik-Tagung im April 2014 überraschte ein Referent die Anwesenden mit der Aussage, dass es nicht nötig sei, den Dachboden seines Hauses zu isolieren. Es sei günstiger, Fotovoltaikmodule auf dem Dach zu montieren. Diese Aussage offenbart die unterschiedlichen Auffassungen von Energieeffizienz.

Zeugt es von Effizienz, ein Gebäude zu heizen, ohne es zu isolieren ? An der Fotovoltaik-Tagung wurde mehrmals darauf hingewiesen, dass bei Gebäuderenovierungen in der Schweiz immer auch ein Verbesserungspotenzial in diesem Bereich vorhanden sei.

Energieeffizienz ist nicht nur eine Frage von heute verfügbaren Technologien. Sie ist auch eine Frage des Willens. Vor allem aber ist der Umgang mit ihr ein Spiegel der Gesellschaft. Individuum,

Technologie und Gesellschaft dürfen nicht gesondert betrachtet werden. Verbesserte Technologien helfen bei der Effizienzsteigerung. Aber auch der Vergleich der Individuen untereinander kann helfen. Wer sieht, dass der Nachbar noch effizienter mit den ihm zur Verfügung stehenden Technologien umgeht, ist eher bereit, sein eigenes Verhalten zu ändern. Energieeffizienz muss also eine Denkweise sein, eine Ideologie, auch wenn die Rentabilität der umgesetzten Massnahmen weiterhin wichtig ist.

Viel Spass bei der Lektüre!